

372R2429

23.11.72

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αριθ. Ν 264/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Νοεμβρίου 1972

περί αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων που προβλέπουν τον εκ των προτέρων καθορισμό των εισφορών και των επιστροφών σε διαφόρους τομείς της κοινής οργάνωσης αγοράς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τόν κανονισμό αριθ. 120/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 796/72⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4 και το άρθρο 16 παράγραφος 5,

τόν κανονισμό αριθ. 122/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυτών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1261/71⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τόν κανονισμό αριθ. 359/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2726/71⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4, και το άρθρο 17 παράγραφος 5,

τόν κανονισμό αριθ. 1009/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1967 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 607/72⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1411/71⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

τόν κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1547/72⁽¹²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2 και το άρθρο 28,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως,

Έκτιμώντας:

οτι, σε διαφόρους τομείς που υπάγονται σε κοινή οργάνωση αγοράς, ό εκ των προτέρων καθορισμός της εισφοράς ή της επιστροφής έχει προβλεφθεί με σκοπό τη σταθεροποίηση των εμπορικών συναλλαγών· οτι, εν τούτοις, ή πείρα έχει αποδείξει οτι, σε όρισμένες περιπτώσεις και ιδίως σε περίπτωση άσυνήθους προσφυγής των ενδιαφερομένων στο σύστημα αυτό, ήταν δυνατό να δημιουργηθούν δυσχέρειες στη σχετική αγορά·

οτι, για την αντιμετώπιση παρόμοιας καταστάσεως, πρέπει να είναι δυνατό να λαμβάνονται ταχύτατα μέτρα· οτι, ως εκ τούτου, πρέπει να προβλεφθεί ή δυνατότητα, για την Έπιτροπή, να θεσπίζει τέτοια μέτρα σε επείγουσες περιπτώσεις, μετά από γνώμη της έπιτροπής διαχειρίσεως, χωρίς να περιμένει τη σύγκληση της Έπιτροπής αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τό κείμενο του άρθρου 15 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος του κανονισμού αριθ. 120/67/ΕΟΚ αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Έν τούτοις, όσον αφορά τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α) και β), ή

(¹) ΕΕ αριθ. 117 της 19.6.1967, σ. 2269/67.

(²) ΕΕ αριθ. Ν 94 της 21.4.1972, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. 117 της 19.6.1967, σ. 2293/67.

(⁴) ΕΕ αριθ. Ν 132 της 18.6.1971, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. 174 της 31.7.1967, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. Ν 282 της 23.12.1971, σ. 6.

(⁷) ΕΕ αριθ. 308 της 18.12.1967, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. Ν 75 της 28.3.1972, σ. 4.

(⁹) ΕΕ αριθ. Ν 148 της 28.6.1968, σ. 13.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. Ν 148 της 3.7.1971, σ. 4.

(¹¹) ΕΕ αριθ. 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

(¹²) ΕΕ αριθ. Ν 165 της 21.7.1972, σ. 1.

εἰσφορά πού ἐφαρμόζεται τήν ἡμέρα ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, προσαρμοζόμενη σέ συνάρτηση μέ τήν τιμή κατωφλίου ἢ ὁποία θά ἰσχύει κατά τό μήνα τῆς εἰσαγωγῆς, ἐφαρμόζεται, μετά ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου, πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αἴτηση γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί πρὶν ἀπό τήν 1 μ.μ., σέ εἰσαγωγή πού πρόκειται νά γίνει κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό ἄρθρο 15 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 120/67/ΕΟΚ:

«7. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τή διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στήν ἐφαρμογή διατάξεων σχετικῶν μέ τόν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς εἰσφορᾶς ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νά προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, εἶναι δυνατό νά ἀποφασισθεῖ, κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 26, ἡ ἀναστολή τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιά τό ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικό διάστημα.

Σέ ἐξαιρετικά ἐπείγουσα περίπτωση, ἡ Ἐπιτροπή, μετά ἀπό ἐξέταση τῆς καταστάσεως, βάσει ὅλων τῶν στοιχείων πληροφορήσεως πού διαθέτει, δύναται νά ἀποφασίσει τήν ἀναστολή τοῦ προκαθορισμοῦ γιά τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ συνυποβλημένες ἀπό τίς αἰτήσεις γιά ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό, πού ὑποβάλλονται κατά τήν περίοδο ἀναστολῆς, δέν γίνονται δεκτές.»

3. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφος 4 πρώτη περίοδος τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 120/67/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἐν τούτοις, ὅσον ἀφορᾶ τίς ἐξαγωγές τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 ὑπό α) καί β), ἡ ἐπιστροφή πού ἐφαρμόζεται τήν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, προσαρμοζόμενη σέ συνάρτηση μέ τήν τιμή κατωφλίου, ἢ ὁποία θά ἰσχύει κατά τό μήνα ἐξαγωγῆς, ἐφαρμόζεται, μετά ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αἴτηση γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί πρὶν ἀπό τήν 1 μ.μ., σέ ἐξαγωγή πού πρόκειται νά γίνει κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ.»

4. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό ἄρθρο 16 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 120/67/ΕΟΚ:

«7. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τή διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στήν ἐφαρμογή διατάξεων σχετικῶν μέ τόν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς, ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νά προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, εἶναι δυνατό νά ἀποφασισθεῖ, κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 26, ἡ ἀναστολή τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιά τό ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικό διάστημα.

Σέ ἐξαιρετικά ἐπείγουσα περίπτωση, ἡ Ἐπιτροπή, μετά ἀπό ἐξέταση τῆς καταστάσεως, βάσει ὅλων τῶν στοιχείων πληροφορήσεως πού διαθέτει, δύναται νά

ἀποφασίσει τήν ἀναστολή τοῦ προκαθορισμοῦ γιά τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, συνυποβλημένες ἀπό τίς αἰτήσεις γιά ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό πού ὑποβάλλονται κατά τήν περίοδο ἀναστολῆς, δέν γίνονται δεκτές.»

Ἄρθρο 2

1. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 142/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἰουνίου 1967 περί τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή κρᾶμβοσπόρων, γογγυλοσπόρων καί ἡλιανθοσπόρων⁽¹⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2556/70⁽²⁾, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«2. Ἐν τούτοις, ἡ ἐπιστροφή πού ἐφαρμόζεται τήν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ προκαθορισμοῦ πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4α, προσαρμοζόμενη σέ συνάρτηση μέ τήν ἐνδεικτική τιμή, ἢ ὁποία ἰσχύει κατά τήν ἐξαγωγή, ἐφαρμόζεται, μετά ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αἴτηση τοῦ πιστοποιητικοῦ καί πρὶν ἀπό τήν 1 μ.μ., σέ ἐξαγωγή πού πρόκειται νά γίνει κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό ἄρθρο 4 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 142/67/ΕΟΚ:

«3. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τή διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στήν ἐφαρμογή διατάξεων σχετικῶν μέ τόν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νά προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, εἶναι δυνατό νά ἀποφασισθεῖ, κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 28 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ, ἡ ἀναστολή τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιά τό ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικό διάστημα.

Σέ ἐξαιρετικά ἐπείγουσα περίπτωση, ἡ Ἐπιτροπή, μετά ἀπό ἐξέταση τῆς καταστάσεως, βάσει ὅλων τῶν στοιχείων πληροφορήσεως πού διαθέτει, δύναται νά ἀποφασίσει τήν ἀναστολή τοῦ προκαθορισμοῦ γιά τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, συνυποβλημένες ἀπό τίς αἰτήσεις γιά ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό, πού ὑποβάλλονται κατά τήν περίοδο τῆς ἀναστολῆς, δέν γίνονται δεκτές.»

Ἄρθρο 3

1. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 7α παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 171/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1967 περί τῶν ἐπιστροφῶν καί εἰσφορῶν πού ἐφαρμόζονται κατά τήν ἐξαγωγή ἐλαιολάδου⁽³⁾, ὅπως

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 26.6.1967, σ. 2461/67.

⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 275 τῆς 19.12.1970, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ ἀριθ. 130 τῆς 28.6.1967, σ. 2600/67.

τροποποιήθηκε τελευταία ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 444/72⁽¹⁾, ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«2. Ἐν τούτοις, μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 3, ἡ ἐπιστροφή πού ἐφαρμόζεται τὴν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς, προσαρμοζόμενη σὲ συνάρτηση μὲ τὴν τιμὴ κατωφλίου πού ἰσχύει κατὰ τὴν ἡμέρα τῆς ἐξαγωγῆς, ἐφαρμόζεται, μετὰ ἀπὸ αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου, πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μὲ τὴν αἴτηση γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καὶ πρὶν ἀπὸ τὴν 1 μ.μ., σὲ ἐξαγωγή πού πρόκειται νὰ γίνῃ κατὰ τὴ διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στὸ ἄρθρο 7α τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 171/67/ΕΟΚ:

«4. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τὴ διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στὴν ἐφαρμογὴ διατάξεων σχετικῶν μὲ τὸν ἕκ τῶν προτέρων καθορισμὸ τῆς ἐπιστροφῆς ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ προκύψουν τέτοιες δυσχέριες, εἶναι δυνατό νὰ ἀποφασισθεῖ, κατὰ τὴ διαδικασία πού προβλέπεται στὸ ἄρθρο 18 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ, ἡ ἀναστολὴ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιὰ τὸ ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικὸ διάστημα.

Σὲ ἐξαιρετικὰ ἐπείγουσα περίπτωσι, ἡ Ἐπιτροπὴ, μετὰ ἀπὸ ἐξέταση τῆς καταστάσεως θάσει ὅλων τῶν στοιχείων πληροφόρησεως πού διαθέτει, δύναται νὰ ἀποφασίσῃ τὴν ἀναστολὴ τοῦ προκαθορισμοῦ γιὰ τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, συνοδευόμενες ἀπὸ τίς αἰτήσεις γιὰ ἕκ τῶν προτέρων καθορισμὸ, πού ὑποβάλλονται κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἀναστολῆς, δὲν γίνονται δεκτές.»

Ἄρθρο 4

1. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 175/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1967 περί θεσπίσεως, στὸν τομέα τῶν αὐγῶν, τῶν γενικῶν κανόνων γιὰ τὴ χορήγηση ἐπιστροφῶν κατὰ τὴν ἐξαγωγή καὶ τῶν κριτηρίων καθορισμοῦ τοῦ ὕψους αὐτῶν⁽²⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 437/70⁽³⁾, ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«3. Ἐν τούτοις, γιὰ τὰ προϊόντα πού ἀναφέρονται στὸ ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 122/67/ΕΟΚ, ὅπως τροποποιήθηκε στὸ σημεῖο αὐτὸ ἀπὸ τὸν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 830/68⁽⁴⁾, εἶναι δυνατό νὰ ἀποφασισθεῖ ὅτι ἡ ἐπιστροφή καθορίζεται ἕκ τῶν προτέρων, κατόπιν αἰτήσεως.

Στὴν περίπτωσι αὐτῆ, ἡ ἐπιστροφή πού ἐφαρμόζεται τὴν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιὰ τὴν ἔκ-

δοση τοῦ πιστοποιητικοῦ πού ἀναφέρεται στὸ ἄρθρο 5α ἐφαρμόζεται, μετὰ ἀπὸ αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου, πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μὲ τὴν αἴτηση γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καὶ πρὶν ἀπὸ τὴν 1 μ.μ., σὲ ἐξαγωγή πού πρόκειται νὰ γίνῃ κατὰ τὴ διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στὸ ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ 175/67/ΕΟΚ:

«4. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τὴ διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στὴν ἐφαρμογὴ διατάξεων σχετικῶν μὲ τὸν ἕκ τῶν προτέρων καθορισμὸ τῆς ἐπιστροφῆς, ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ προκύψουν τέτοιες δυσχέριες, εἶναι δυνατό νὰ ἀποφασισθεῖ, κατὰ τὴ διαδικασία πού προβλέπεται στὸ ἄρθρο 17 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 122/67/ΕΟΚ, ἡ ἀναστολὴ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιὰ τὸ ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικὸ διάστημα.

Σὲ ἐξαιρετικὰ ἐπείγουσα περίπτωσι, ἡ Ἐπιτροπὴ, μετὰ ἀπὸ ἐξέταση τῆς καταστάσεως θάσει ὅλων τῶν στοιχείων πληροφόρησεως πού διαθέτει, δύναται νὰ ἀποφασίσῃ τὴν ἀναστολὴ τοῦ προκαθορισμοῦ γιὰ τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, συνοδευόμενες ἀπὸ τίς αἰτήσεις γιὰ ἕκ τῶν προτέρων καθορισμὸ πού ὑποβάλλονται κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἀναστολῆς, δὲν γίνονται δεκτές.»

Ἄρθρο 5

1. Τὸ κείμενο τοῦ ἄρθρου 13 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 359/67/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἐν τούτοις, ὅσον ἀφορᾷ τίς εἰσαγωγές ὀρύζης καὶ θραυσμάτων ὀρύζης, ἡ εἰσφορὰ πού ἐφαρμόζεται τὴν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιὰ τὴν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, προσαρμοζόμενη σὲ συνάρτηση μὲ τὴν τιμὴ κατωφλίου, ἡ ὁποία θά ἰσχύει κατὰ τὸ μῆνα τῆς εἰσαγωγῆς, ἐφαρμόζεται, μετὰ ἀπὸ αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου, πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μὲ τὴν αἴτηση πιστοποιητικοῦ καὶ πρὶν ἀπὸ τὴν 1 μ.μ., σὲ εἰσαγωγή πού πρόκειται νὰ γίνῃ κατὰ τὴ διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στὸ ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 359/67/ΕΟΚ:

«7. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τὴ διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερειῶν πού ὀφείλονται στὴν ἐφαρμογὴ διατάξεων σχετικῶν μὲ τὸν ἕκ τῶν προτέρων καθορισμὸ τῆς εἰσφορᾶς, ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ προκύψουν τέτοιες δυσχέριες, εἶναι δυνατό νὰ ἀποφασισθεῖ, κατὰ τὴ διαδικασία πού προβλέπεται στὸ ἄρθρο 26, ἡ ἀναστολὴ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιὰ τὸ ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικὸ διάστημα.

Σὲ ἐξαιρετικὰ ἐπείγουσα περίπτωσι, ἡ Ἐπιτροπὴ, μετὰ ἀπὸ ἐξέταση τῆς καταστάσεως θάσει ὅλων τῶν

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 54 τῆς 3.3.1972, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. 130 τῆς 28.6.1967, σ. 2610/67.

⁽³⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 55 τῆς 10.3.1970, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 151 τῆς 30.6.1968, σ. 3.

στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει την αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οί αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τις αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της αναστολής, δέν γίνονται δεκτές.»

3. Τό κείμενο του άρθρου 17 παράγραφος 4 πρώτη περίοδος του κανονισμού αριθ. 359/67/ΕΟΚ αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Έν τούτοις, όσον αφορά τίς εξαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) καί β), ή έπιστροφή που εφαρμόζεται τήν ήμερα υποβολής τής αίτησεως για τήν έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοζόμενη σε συνάρτηση μέ τήν τιμή κατωφλίου που θά ισχύει κατά τό μήνα τής εξαγωγής, εφαρμόζεται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αίτηση για τήν έκδοση πιστοποιητικού καί πριν από τήν 1 μ.μ., σε εξαγωγή που πρόκειται να γίνει κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού αυτού.»

4. Έ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό άρθρο 17 του κανονισμού αριθ. 359/67/ΕΟΚ:

«7. Όταν ή εξέταση τής καταστάσεως τής αγοράς, επιτρέπει τή διαπίστωση τής υπάρξεως δυσχερειών, που όφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών μέ τόν εκ των προτέρων καθορισμό τής έπιστροφής, ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τή διαδικασία που προβλέπεται στό άρθρο 26, ή αναστολή τής εφαρμογής των διατάξεων αυτών για τό απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σέ εξαιρετικά έπείγουσα περίπτωση, ή Έπιτροπή, μετά από εξέταση τής καταστάσεως θάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει τήν αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οί αιτήσεις πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τίς αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια τής αναστολής, δέν γίνονται δεκτές.»

Άρθρο 6

1. Τό κείμενο του άρθρου 15 παράγραφος 2 δεύτερο έδαφιο πρώτη περίοδος του κανονισμού αριθ. 1009/67/ΕΟΚ αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Στήν περίπτωση αυτή, ή εισφορά που εφαρμόζεται τήν ήμερα υποβολής τής αίτησεως για τήν έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοζόμενη σε συνάρτηση μέ τήν τιμή κατωφλίου που θά ισχύει κατά τήν ήμερα τής εισαγωγής, εφαρμόζεται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αίτηση για τήν έκδοση πιστοποιητικού καί πριν από τήν 1 μ.μ., σε εισαγωγή που πρόκειται να γίνει κατά τη διάρκεια τής ισχύος του πιστοποιητικού.»

2. Έ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό άρθρο 15 του κανονισμού αριθ. 1009/67/ΕΟΚ:

«7. Όταν ή εξέταση τής καταστάσεως τής αγοράς επιτρέπει τή διαπίστωση τής υπάρξεως δυσχερειών, που όφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών μέ τόν εκ των προτέρων καθορισμό τής εισφοράς, ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τή διαδικασία που προβλέπεται στό άρθρο 40, ή αναστολή τής εφαρμογής των διατάξεων αυτών για τό απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σέ εξαιρετικά έπείγουσα περίπτωση, ή Έπιτροπή, μετά από εξέταση τής καταστάσεως θάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει τήν αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οί αιτήσεις για τήν έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τίς αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια τής αναστολής, δέν γίνονται δεκτές.»

3. Έ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό άρθρο 17 του κανονισμού αριθ. 1009/67/ΕΟΚ:

«5. Όταν ή εξέταση τής καταστάσεως τής αγοράς επιτρέπει τή διαπίστωση τής υπάρξεως δυσχερειών που όφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών μέ τόν εκ των προτέρων καθορισμό τής έπιστροφής, ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τή διαδικασία που προβλέπεται στό άρθρο 40, ή αναστολή τής εφαρμογής των διατάξεων αυτών για τό απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σέ εξαιρετικά έπείγουσα περίπτωση, ή Έπιτροπή, μετά από εξέταση τής καταστάσεως, θάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει τήν αναστολή του προκαθορισμού για τά εν λόγω προϊόντα για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οί αιτήσεις για τήν έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τίς αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια τής αναστολής δέν γίνονται δεκτές.»

Άρθρο 7

1. Τό κείμενο του άρθρου 5 παράγραφος 2 πρώτο έδαφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 865/68 του Συμβουλίου τής 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής όργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων μέ βάση τά όπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1425/71⁽²⁾, αντικαθίσταται από τό εξής κείμενο:

«Έν τούτοις, ή εισφορά ή ή έπιστροφή, ύπολογιζόμενη θάσει των διατάξεων που προβλέπονται στό

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 153 τής 1.7.1968, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 151 τής 7.7.1971, σ. 1.

άρθρο 2 ή στο άρθρο 3 και ισχύουν την ημέρα της υποβολής της αίτησεως για την έκδοση του πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 6, δύναται να εφαρμοσθεί, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού και πριν από την 1 μ.μ., σε ενέργεια που πρόκειται να γίνει κατά τη διάρκεια του πιστοποιητικού αυτού.»

2. Η κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 865/68:

«5. Όταν η εξέταση της καταστάσεως της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση της υπέρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών με τον εκ των προτέρων καθορισμό της εισφοράς ή της επιστροφής, ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, η αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σε εξαιρετικά επείγουσα περίπτωση, η Έπιτροπή, μετά από εξέταση της καταστάσεως, βάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει την αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τις αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της αναστολής δεν γίνονται δεκτές.»

Άρθρο 8

1. Το κείμενο του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 19/69 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1968 περί του εκ των προτέρων καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2555/70⁽²⁾, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 υπό γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και ισχύει την ημέρα υποβολής της αίτησεως για την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής, προσαρμολοζόμενη σε συνάρτηση με την τιμή κατώφλιου που ισχύει κατά την ημέρα της εισαγωγής, εφαρμόζεται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση του πιστοποιητικού και πριν από την 1 μ.μ., σε εισαγωγή που πρόκειται να γίνει κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

2. Όταν η εξέταση της καταστάσεως της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση της υπέρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών με τον εκ των προτέρων καθορισμό της εισφοράς, ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τη διαδι-

κασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σε εξαιρετικά επείγουσα περίπτωση, η Έπιτροπή, μετά από εξέταση της καταστάσεως βάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει την αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τις αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της αναστολής, δεν γίνονται δεκτές.»

Άρθρο 9

1. Το κείμενο του άρθρου 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2732/71⁽⁴⁾, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην περίπτωση αυτή, η επιστροφή που ισχύει την ημέρα της υποβολής της αίτησεως για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής εφαρμόζεται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, που υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού και πριν από την 1 μ.μ., σε εξαγωγή που πρόκειται να γίνει κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.»

2. Η κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68:

«4. Όταν η εξέταση της καταστάσεως της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση της υπέρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή διατάξεων σχετικών με τον εκ των προτέρων καθορισμό της επιστροφής ή, αν υπάρχει κίνδυνος να προκύψουν τέτοιες δυσχέρειες, είναι δυνατό να αποφασισθεί, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα.

Σε εξαιρετικά επείγουσα περίπτωση, η Έπιτροπή, μετά από εξέταση της καταστάσεως βάσει όλων των στοιχείων πληροφόρησης που διαθέτει, δύναται να αποφασίσει την αναστολή του προκαθορισμού για τρεις εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.

Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού, συνοδευόμενες από τις αιτήσεις για εκ των προτέρων καθορισμό, που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια της αναστολής, δεν γίνονται δεκτές.»

(¹) ΕΕ αριθ. Ν 3 της 7.1.1969, σ. 3.

(²) ΕΕ αριθ. Ν 275 της 19.12.1970, σ. 6.

(³) ΕΕ αριθ. Ν 155 της 3.7.1968, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. Ν 282 της 23.12.1971, σ. 21.

Ἄρθρο 10

1. Τό κείμενο τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 204/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἰανουαρίου 1969 περί καθορισμοῦ, γιά ὀρισμένα γεωργικά προϊόντα πού ἐξάγονται ὑπό μορφή ἐμπορευμάτων μή ὑπαγομένων στό παράρτημα II τῆς συνθήκης, τῶν γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή καί τῶν κριτηρίων καθορισμοῦ τοῦ ὕψους αὐτῶν⁽¹⁾, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταία ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2066/71⁽²⁾, ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος ἐκ τῶν προτέρων καθορισμοῦ τοῦ ὕψους τῆς ἐπιστροφῆς, ἡ χορήγηση τῆς ὁποίας προϋποθέτει τήν αἴτηση τοῦ ἐνδιαφερομένου, πού ὑποβάλλεται ταυτόχρονα μέ τήν αἴτηση γιά τήν ἐκδοση πιστοποιητικοῦ καί πρὶν ἀπό τήν 1 μ.μ., τό ὕψος πού ἰσχύει κατά τήν ἡμέρα τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως γιά τήν ἐκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6 ἐφαρμόζεται σέ ἐξαγωγή πού πρόκειται νά γίνει κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ.»

2. Ἡ κατωτέρω παράγραφος προστίθεται στό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 204/69:

«3. Ὄταν ἡ ἐξέταση τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἐπιτρέπει τή διαπίστωση τῆς ὑπάρξεως δυσχερει-

ῶν πού ὀφείλονται στήν ἐφαρμογή διατάξεων σχετικῶν μέ τόν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό, ἢ, ἂν ὑπάρχει κίνδυνος νά προκύψουν τέτοιες δυσχέριες, εἶναι δυνατό νά ἀποφασισθεῖ, κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 26 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 120/67/ΕΟΚ καί στά ἀντίστοιχα ἄρθρα τῶν ἄλλων κανονισμῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ ἀναστολή τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων αὐτῶν γιά τό ἀπολύτως ἀναγκαῖο χρονικό διάστημα.

Σέ ἐξαιρετικά ἐπείγουσα περίπτωση, ἡ Ἐπιτροπή, μετά ἀπό ἐξέταση τῆς καταστάσεως βάσει ὄλων τῶν στοιχείων πληροφορήσεως πού διαθέτει, δύναται νά ἀποφασίσει τήν ἀναστολή τοῦ προκαθορισμοῦ γιά τρεῖς ἐργάσιμες ἡμέρες κατ' ἀνώτατο ὄριο.

Οἱ αἰτήσεις πιστοποιητικοῦ, συνοδευόμενες ἀπό αἰτήσεις γιά ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό, πού ὑποβάλλονται κατά τή διάρκεια τῆς ἀναστολῆς, δέν γίνονται δεκτές.»

Ἄρθρο 11

ἌΟ παρῶν κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἐπομένη ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

ἌΟ παρῶν κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὄλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

ἌἘγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Νοεμβρίου 1972.

Γιά τό Συμβούλιο

Ἄ Πρόεδρος

P. LARDINOIS

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 29 τῆς 5.2.1969, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 219 τῆς 29.9.1971, σ. 1.